

No. 27531. Multilateral *

CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD. NEW YORK, 20 NOVEMBER 1989 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1577, I-27531.*]

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD ON THE INVOLVEMENT OF CHILDREN IN ARMED CONFLICT. NEW YORK, 25 MAY 2000 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2173, A-27531.*]

RATIFICATION (WITH DECLARATION) *

Russian Federation

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 September 2008

Date of effect: 24 October 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 September 2008

Declaration:

**The texts reproduced below are the original texts of the agreement as submitted. For ease of reference, they were sequentially paginated. The relevant Treaty Series volume will be published in due course.*

No. 27531. Multilatéral *

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT. NEW YORK, 20 NOVEMBRE 1989 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1577, I-27531.*]

PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT, CONCERNANT L'IMPLICATION D'ENFANTS DANS LES CONFLITS ARMÉS. NEW YORK, 25 MAI 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2173, A-27531.*]

RATIFICATION (AVEC DÉCLARATION) *

Fédération de Russie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies: 24 septembre 2008

Date de prise d'effet: 24 octobre 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 24 septembre 2008

Déclaration :

**Les textes reproduit ci-dessous sont les textes authentiques de l'accord tel que soumises pour l'enregistrement. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Le volume correspondant du Recueil des Traités sera disponible en temps utile.*

[RUSSIAN TEXT – TEXTE RUSSE]

Федеральное Собрание Российской Федерации
Законом от « 26 » _____ ИЮНЯ _____ 2008 года ратифицировало

Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, от 25 мая 2000 года, подписанный от имени Российской Федерации в Нью-Йорке 15 февраля 2001 года, со следующим заявлением:

Российская Федерация на основании пункта 2 статьи 3 Факультативного протокола заявляет, что в соответствии с законодательством Российской Федерации граждане, не достигшие возраста 18 лет, не могут быть призваны на военную службу в Вооруженные Силы Российской Федерации. С ними не может быть заключен контракт о прохождении военной службы. В соответствии с законодательством Российской Федерации в военные образовательные учреждения профессионального образования имеют право поступать граждане, достигшие возраста 16 лет. При зачислении в данные учреждения они приобретают статус военнослужащих, проходящих военную службу по призыву. Законодательством Российской Федерации гарантируется, что такие граждане заключают контракт о прохождении военной службы по достижении ими возраста 18 лет, но не ранее окончания ими первого курса обучения в указанных образовательных учреждениях

и заявляет, что все, изложенное в указанном акте, будет неукоснительно и добросовестно выполняться.

В удостоверение чего Президент Российской Федерации подписал настоящую Ратификационную Грамоту и скрепил ее своей печатью.

Москва, Кремль

« 16 » _____ июля _____ 2008 г.



[Signature]
Президент
Российской Федерации

Скрепил *[Signature]*

Министр Иностранных Дел
Российской Федерации

[Signature]